



Lundi 16 novembre 2020, 16h-18h

Autour de Coran 12-21

Séance organisée par Claire Gallien et animée par Rachel Darmon et Claire Gallien

Intervenants : Tristan Vigliano et Mouhamadou Khaly Wélé

Notre intervention, plutôt conçue comme une discussion avec les participants que comme une communication en forme, portera sur les premières traductions du Coran, telles que mises en ligne sur le site *Coran 12-21*, www.coran12-21.org. Nous présenterons les difficultés que nous avons rencontrées dans cette mise en ligne, en même temps que la manière dont nous avons tenté de les surmonter. Ce sera l'occasion de retracer les grandes lignes d'une histoire, l'histoire de la réception du texte coranique, qui n'est pas forcément bien connue, malgré le récent et très stimulant ouvrage d'Olivier Hanne, mais aussi de voir comment l'étude des représentations anciennes de l'islam peut nous aider à penser le rapport de nos propres sociétés à cette religion.

Tristan Vigliano est professeur à Aix-Marseille Université. Après avoir consacré ses premiers travaux à l'influence de l'aristotélisme sur la littérature de fiction, et plus particulièrement Rabelais, au XVI^e siècle, il s'est intéressé aux représentations de l'islam de la fin du Moyen Âge à l'âge classique. Il a publié deux ouvrages sur le sujet, *Parler aux musulmans. Quatre intellectuels face à l'islam à l'orée de la Renaissance* (Droz, 2016) et *L'islam e(s)t ma culture. Leçons d'histoire littéraire pour les jours de tourmente* (Pul, 2017). Il est aussi fondateur du site *Coran 12-21*, dont il sera ici question et qu'il co-dirige désormais avec Mouhamadou Khaly Wélé.

Mouhamadou Khaly Wélé est doctorant contractuel à l'Université Lumière Lyon 2. Il est co-directeur, avec Tristan Vigliano, du site *Coran 12-21* (www.coran12-21.org). Il prépare une thèse en littératures comparées sous la direction de Ziad Elmarsafy (King's College de Londres) et de Tristan Vigliano (Aix-Marseille Université). Ses recherches portent sur les premières traductions françaises et anglaises du Coran (1647-1880).

Contact : claire.gallien@univ-montp3.fr

Séance à suivre en visioconférence : <https://univ-montp3.webex.com/univ-montp/j.php?MTID=mb3df1e48b249118a18851563fb90e352>

